



**RADA
EURÓPSKEJ ÚNIE**

**V Bruseli 27. novembra 2009 (27.11)
(OR. en)**

16585/09

**OJ CONS 66
SOC 736
SAN 337
CONSOM 228**

PREDBEŽNÝ PROGRAM

**Zasadnutie: 2 980. ZASADNUTIE RADY EURÓPSKEJ ÚNIE (ZAMESTNANOSŤ,
SOCIÁLNA POLITIKA, ZDRAVIE A SPOTREBITEĽSKÉ ZÁLEŽITOSTI)**

Dátum: pondelok 30. novembra 2009 (10.00 hod.) a utorok 1. decembra 2009 (10.00 hod.)

ZASADNUTIE V PONDELOK 30. NOVEMBRA 2009 (10.00 hod.)

1. Schválenie programu
2. Schválenie zoznamu bodov A
16599/09 PTS A 57

ZAMESTNANOSŤ A SOCIÁLNA POLITIKA

3. Zotavenie z krízy a príprava na lisabonskú stratégiu na obdobie po roku 2010
- diskusia o smerovaní
[verejné rokovanie podľa článku 8 ods. 3 rokovacieho poriadku Rady (na návrh predsedníctva)]
15923/09 SOC 689 ECOFIN 790
 - a) Pracovný dokument Komisie: „Kríza zamestnanosti: trendy, politické odpovede a hlavné činnosti“
 - prezentácia Komisie
15995/09 SOC 700 ECOFIN 797
 - b) Podpora začleňovania na trh práce – zotavenie z krízy a príprava na lisabonskú stratégiu na obdobie po roku 2010
 - prijatie záverov Rady
16214/09 SOC 717 ECOFIN 813
 - c) Európska stratégia zamestnanosti v rámci lisabonského programu po roku 2010
 - schválenie stanoviska Výboru pre zamestnanosť
15529/09 SOC 664 ECOFIN 708
15530/09 SOC 665 ECOFIN 709
16215/09 SOC 718 ECOFIN 814
 - d) Lisabonská stratégia po roku 2010
 - schválenie stanoviska Výboru pre sociálnu ochranu
15850/09 SOC 683 ECOFIN 785
 - e) Druhé spoločné posúdenie sociálneho vplyvu hospodárskej krízy a politických opatrení reagujúcich na ňu Výborom pre sociálnu ochranu a Európskou komisiou – hlavné zistenia
 - prezentácia
16169/09 SOC 715 ECOFIN 808
4. Návrh smernice Rady, ktorou sa vykonáva revidovaná Rámcová dohoda o rodičovskej dovolenke uzavretá UNICE, CEEP a ETUC a zrušuje smernica 96/34/ES (text s významom pre EHP) (LA) (*)
(Právny základ navrhnutý Komisiou: článok 139 ods. 2 zmluvy)
- politická dohoda
12761/09 SOC 477 (x)
15994/09 SOC 699
+ REV 1 (hu)
+ REV 2 (lv)

5. Zdravé a dôstojné starnutie
 – prijatie záverov Rady
 15955/09 SOC 692 SAN 312
6. Návrh rozhodnutia Rady, ktorým sa členské štáty splnomocňujú, aby v záujme Európskeho spoločenstva ratifikovali Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o práci v odvetví rybárstva z roku 2007 (Dohovor č. 188) (LA) (*)
 (Právny základ navrhnutý Komisiou: článok 42, článok 300 ods. 2 prvý pododsek druhá veta a článok 300 ods. 3 prvý pododsek zmluvy)
 – politická dohoda
 10176/08 SOC 330 PECHE 127 (x)
 15960/09 SOC 693 PECHE 335
 + ADD 1
 + ADD 2
7. Rodová rovnosť: podpora rastu a zamestnanosti
 – prijatie záverov Rady
 – diskusia o smerovaní
 [verejné rokovanie podľa článku 8 ods. 3 rokovacieho poriadku Rady (na návrh predsedníctva)]
 15488/09 SOC 662
 + REV 1 (hu)
 15782/09 SOC 679
8. Nadviazanie na vykonávanie Pekinskej akčnej platformy členskými štátmi a inštitúciami EÚ – „Peking 15+“: preskúmanie pokroku
 – prijatie záverov Rady
 15992/09 SOC 698 CONUN 123 ONU 102 COHOM 259 JAI 832
9. Návrh smernice o uplatňovaní zásady rovnakého zaobchádzania so ženami a mužmi vykonávajúcimi činnosť ako samostatne zárobkovo činné osoby a o zrušení smernice 86/613/EHS (LA) (*)
 (Právny základ navrhnutý Komisiou: článok 141 ods. 3 zmluvy)
 – politická dohoda
 [verejné rokovanie podľa článku 8 ods. 1 písm. b) rokovacieho poriadku Rady]
 13981/08 SOC 574 CODEC 1284 (x)
 16526/09 SOC 734 CODEC 1358
 + ADD 1
10. Návrh smernice Rady o vykonávaní zásady rovnakého zaobchádzania s osobami bez ohľadu na náboženské vyznanie alebo vieru, zdravotné postihnutie, vek alebo sexuálnu orientáciu (LA)
 (Právny základ navrhnutý Komisiou: článok 13 zmluvy)
 – správa o pokroku
 11531/08 SOC 411 JAI 368 MI 246 (x)
 15575/09 SOC 670 JAI 805 MI 413

ZASADNUTIE V UTOROK 1. DECEMBRA 2009 (10.00 hod.)

ZDRAVIE A SPOTREBITEĽSKÉ ZÁLEŽITOSTI

11. Návrh smernice Európskeho parlamentu a Rady o uplatňovaní práv pacientov pri cezhraničnej zdravotnej starostlivosti (LA) (*)
(Právny základ navrhnutý Komisiou: Článok 95 Zmluvy o založení ES)
 - politická dohoda
[verejné rokovanie podľa článku 8 ods. 1 písm. c) rokovacieho poriadku Rady]
16005/09 SAN 313 SOC 702 MI 428 CODEC 1314

12. Inovačné stimuly pre účinné antibiotiká
 - prijatie záverov Rady
[verejné rokovanie podľa článku 8 ods. 3 rokovacieho poriadku Rady (na návrh predsedníctva)]
16006/09 SAN 314 MI 429 RECH 414

13. Bezpečná a účinná zdravotná starostlivosť prostredníctvom elektronického zdravotníctva
 - prijatie záverov Rady
[verejné rokovanie podľa článku 8 ods. 3 rokovacieho poriadku Rady (na návrh predsedníctva)]
16008/09 SAN 315 TELECOM 246 MI 430

14. Farmaceutický balík:

a) Návrh smernice Európskeho parlamentu a Rady, ktorou sa mení a dopĺňa smernica 2001/83/ES, pokiaľ ide o predchádzanie vstupu liekov, ktoré sú falšované z hľadiska ich totožnosti, histórie alebo pôvodu, do legálneho dodávateľského reťazca (LA)
(Právny základ navrhnutý Komisiou: Článok 95 Zmluvy o založení ES)

b) Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa mení a dopĺňa, pokiaľ ide o farmakovigilanciu humánnych liekov, nariadenie (ES) č. 726/2004, ktorým sa stanovujú postupy Spoločenstva pri povoľovaní liekov na humánne použitie a na veterinárne použitie a pri vykonávaní dozoru nad týmito liekmi a ktorým sa zriaďuje Európska agentúra pre lieky (LA)
(Právny základ navrhnutý Komisiou: Článok 95 Zmluvy o založení ES)

a

Návrh smernice Európskeho parlamentu a Rady, ktorou sa mení a dopĺňa smernica 2001/83/ES, ktorou sa ustanovuje zákonník Spoločenstva o humánnych liekoch, pokiaľ ide o farmakovigilanciu (LA)
(Právny základ navrhnutý Komisiou: Článok 95 Zmluvy o založení ES)

– správy o pokroku

16055/09 MI 433 SAN 324 ECO 143 ENT 206 CODEC 1318

c) Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 726/2004, ktorým sa stanovujú postupy Spoločenstva pri povoľovaní liekov na humánne použitie a na veterinárne použitie a pri vykonávaní dozoru nad týmito liekmi a ktorým sa zriaďuje Európska agentúra pre lieky, pokiaľ ide o informácie určené verejnosti o liekoch viazaných na lekársky predpis (LA)
(Právny základ navrhnutý Komisiou: Článok 95 Zmluvy o založení ES)

a

Návrh smernice Európskeho parlamentu a Rady, ktorou sa mení a dopĺňa smernica 2001/83/ES, ktorou sa ustanovuje zákonník Spoločenstva o humánnych liekoch, pokiaľ ide o informácie určené verejnosti o liekoch viazaných na lekársky predpis (LA)
(Právny základ navrhnutý Komisiou: Článok 95 Zmluvy o založení ES)

– informácie predsedníctva

15. Alkohol a zdravie
– prijatie záverov Rady
[verejné rokovanie podľa článku 8 ods. 3 rokovacieho poriadku Rady (na návrh predsedníctva)]
16010/09 SAN 316 SOC 703
16. Pandémia A(H1N1) – nadviazanie na zasadnutie Rady (EPSCO), ktoré sa uskutočnilo 12. októbra 2009, a informácie o poslednom vývoji v EÚ a susedných krajinách
– informácie predsedníctva a Komisie
– výmena názorov
16018/09 SAN 317 PESC 1546 DEVGEM 324 ACP 261 RELEX 1069
PROCIV 182 COCON 38 VETER 58 COTRA 24 COASI 206 COET 416
COAFR 360 AMLAT 116 USA 100 AUS 10 CDN 30

17. Rôzne

ZAMESTNANOSŤ A SOCIÁLNA POLITIKA

- a) Zasadnutie pracovnej skupiny na ministerskej úrovni o „Kordinácii hospodárskej politiky a politiky zamestnanosti: Budúca lisabonská stratégia po roku 2010“ (Lilice 19. – 20. októbra 2009)
– informácie českej delegácie
16551/09 SOC 735 ECOFIN 834
- b) Informácie o podujatiach zorganizovaných počas švédskeho predsedníctva
- i) Konferencia o zdravom a dôstojnom starnutí (Štokholm 15. – 16. septembra 2009)
16286/09 SOC 721 SAN 333
- ii) Druhé zasadnutie o európskej platforme pre začlenenie Rómov: „Zlepšovanie kvality vzdelávania Rómov“ (Brusel 28. septembra 2009)
16284/09 SOC 720 JAI 847 EDUC 183
- iii) Konferencia „Čo znamená rodová rovnosť v záujme hospodárskeho rastu a zamestnanosti?“ (Štokholm 15. – 16. októbra 2009)
16291/09 SOC 722 ECOFIN 819
- iv) 8. okrúhly stôl o chudobe a sociálnej exklúzii s názvom „Sociálna inklúzia v časoch recesie“ (Štokholm 15. – 16. októbra 2009)
16300/09 SOC 726

- v) Konferencia na tému „Inkluzívne trhy práce“ (Štokholm 26. – 27. októbra 2009)
16293/09 SOC 724 ECOFIN 820
 - vi) Konferencia o násilí páchanom na ženách (Štokholm 9. novembra 2009)
16294/09 SOC 725 JAI 848 COHOM 263
 - vii) Konferencia pri príležitosti 20. výročia Dohovoru o právach dieťaťa (Štokholm 20. novembra 2009)
16283/09 SOC 719 JAI 845 COHOM 262 JEUN 56
 - viii) Tretí samit o rovnosti: Spoluprácou k rovnosti!
(Štokholm 16. – 17. novembra 2009)
16292/09 SOC 723
 - ix) Informácie z ministerskej konferencie Euromedu o úlohe žien v spoločnosti
(Marakeš 11. – 12. novembra 2009)
16370/09 SOC 727 MED 46
 - informácie predsedníctva
- c) Pracovný program nadchádzajúceho predsedníctva
 - informácie španielskej delegácie

ZDRAVIE A SPOTREBITEĽSKÉ ZÁLEŽITOSTI

- d) Návrh smernice Európskeho parlamentu a Rady o normách kvality a bezpečnosti ľudských orgánov určených na transplantáciu
 - informácie predsedníctva
16521/08 SAN 306 CODEC 1691
16042/09 SAN 318 CODEC 1317
- e) Oznámenie Komisie „Boj proti rakovine: Európske partnerstvo“
 - informácie predsedníctva a Komisie
11516/09 SAN 181 RECH 219 STATIS 71
16043/09 SAN 319 RECH 416 STATIS 98
- f) Oznámenie Komisie „Boj proti HIV/AIDS v Európskej únii a v susedných krajinách, 2009 – 2013“
 - informácie Komisie
15204/09 SAN 287
16045/09 SAN 321
- g) Oznámenie Komisie „Solidarita v oblasti zdravia: Zmierňovanie nerovností v oblasti zdravia v EÚ“
 - informácie Komisie
14848/09 SAN 269 SOC 615
16047/09 SAN 322 SOC 705
- h) Informácie o podujatiach zorganizovaných počas švédskeho predsedníctva
 - i) Pripravenosť a reakcia na chrípku (Jönköping 2. – 3. júla 2009)
 - ii) Posudzovanie účinnosti liekov – spoločné príležitosti a výzvy pre Európu (Štokholm 29. júla 2009)
 - iii) Konferencia o zdravom a dôstojnom starnutí (Štokholm 15. – 16. septembra 2009)
 - iv) Inovačné stimuly pre účinné antibakteriálne lieky (Štokholm 17. septembra 2009)
 - v) Konferencia expertov na tému „Alkohol a zdravie“ (Štokholm 21. – 22. septembra 2009)
 - vi) Zasadnutie na vysokej úrovni o správe európskeho elektronického zdravotníctva (Štokholm 23. októbra 2009)
 - vii) Elektronické zdravotníctvo v rámci elektronickej štátnej správy (Malmö 19. – 20. novembra 2009)
 - informácie predsedníctva
16048/09 SAN 323
- i) Pracovný program nadchádzajúceho predsedníctva
 - informácie španielskej delegácie

(LA) Legislatívny akt.

(*) Bod, o ktorom sa môže požadovať hlasovanie.

(x) Dokument nie je k dispozícii v zasadacej miestnosti.